

Brüssel, den 21. Dezember 2020  
(OR. en)

13584/20  
COR 1 (de)

SOC 776  
EMPL 545  
GENDER 146  
ANTIDISCRIM 124

## BERATUNGSERGEBNISSE

---

Absender:	Generalsekretariat des Rates
Empfänger:	Delegationen
Nr. Vordok.:	13367/20
Betr.:	Schlussfolgerungen zum Thema „Bekämpfung des geschlechtsspezifischen Verdienstgefälles: Bewertung und Aufteilung von bezahlter Arbeit und unbezahlter Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeit“

---

In Dokument ST 13584/20 sind im gesamten Text folgende Begriffe zu ersetzen:

"Betreuung" durch "**Betreuungs- Pflege- und Hausarbeit**"

"Betreuungsarbeit" durch "**Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeit**"

"Betreuungspflichten" durch "**Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeitspflichten**"

"Betreuungssektor" durch "**Pflege- und Betreuungswesen**"

"geschlechtsspezifisches Betreuungsgefälle" durch "**geschlechtsspezifische Lücke bei der Übernahme von unbezahlter Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeit**"

"Betreuungsberufe" durch "**Betreuungs- und Pflegeberufe**"

"Betreuungseinrichtungen" durch "**Betreuungs- und Pflegeeinrichtungen**"

"Betreuungswirtschaft" durch "**Betreuungs-, Pflege- und Hauswirtschaft**"

"Betreuungsbedarf" durch "**Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeitsbedarf**"

"Betreuungskräfte" durch "**Betreuungs-, Pflege- und Haushaltskräfte**"

Auf Seite 2 muss der zweite Satz unter Nummer 2 wie folgt lauten:

"Im Hinblick auf die effektive Gewährleistung der vollen Gleichstellung von Männern und Frauen im Arbeitsleben können die Mitgliedstaaten nach Artikel 157 AEUV auch **positive Maßnahmen** beibehalten oder beschließen."

Auf Seite 5 muss Nummer 12 wie folgt lauten:

"12) des Berichts des Europäischen Instituts für Gleichstellungsfragen (EIGE) mit dem Titel „Gender inequalities in care and **consequences** on the labour market“ (Geschlechtsspezifische Ungleichheiten bei **Betreuung, Pflege und Hausarbeit** und die Folgen für den Arbeitsmarkt), in dem Erkenntnisse über die Zusammenhänge zwischen geschlechtsspezifischen Ungleichheiten bei bezahlter Arbeit und unbezahlter **Betreuungs-, Pflege und Hausarbeit** dargelegt werden und der den unverhältnismäßig hohen Anteil der von Frauen verrichteten **Betreuungs-, Pflege- und Hausarbeit** als eine der Hauptursachen für das geschlechtsspezifische Verdienstgefälle ausweist;"

---